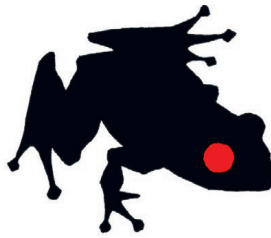


HELLBOY™

KOMPENDIUM 1





HELLBOY™

SAAT *der* ZERSTÖRUNG

von
MIKE MIGNOLA

Text von
JOHN BYRNE

Farben Hauptgeschichte von
MARK CHIARELLO

Coverfarben von
DAVE STEWART

Farben Kurzgeschichte von
MATTHEW HOLLINGSWORTH



Einführung von
ROBERT BLOCH

US-Redaktion von
BARBARA KESEL mit SCOTT ALLIE

Hellboy Logo gestaltet von
KEVIN NOWLAN

Sammelband gestaltet von
MIKE MIGNOLA & CARY GRAZZINI

US-Herausgeber
MIKE RICHARDSON

Übersetzt von
GUNTHER NICKEL & MICHAEL GROENEWALD



DARK HORSE BOOKS®

Impressum: Die deutsche Ausgabe von HELLBOY™: KOMPENDIUM 1 wird herausgegeben von Amigo Grafik GbR, Teinacher Straße 72, 71634 Ludwigsburg. Herausgeber und redaktionelle Leitung: Andreas Mergenthaler und Hardy Hellstern; Redaktion Kompodiumausgabe: Sarah Weissbeck; Redaktion und Übersetzung Einzelbände: Michael Groenewald und Gunther Nickel; Satz: Barbara Müller; Druck: Hagemayer, Wien.

Das erste HELLBOY™: KOMPENDIUM enthält die farbige Version folgender Einzelbände:
HELLBOY™: SAAT DER ZERSTÖRUNG
HELLBOY™: DER TEUFEL ERWACHT
HELLBOY™: SARG IN KETTEN

ISBN: 978-3-86425-985-2 · September 2016 · www.cross-cult.de

HELLBOY™: SEED OF DESTRUCTION, trademark and copyright ©1993, 1994, 1997, 1999, 2003, and 2016 Mike Mignola. Introduction©1994 Robert Bloch. Hellboy is a trademark of Mike Mignola. The Torch of Liberty is a trademark of John Byrne, Inc. Madman is a trademark of Mike Allred. Blitz the Manic Mandrill is a trademark of Simon Bisley. All rights reserved.

HELLBOY™: WAKE THE DEVIL, trademark and copyright ©1993, 1994, 1997, 1999, 2003, and 2016 Mike Mignola. Introduction ©1997 Alan Moore. Hellboy is a trademark of Mike Mignola. All rights reserved. Dark Horse Books™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Comics® is a trademark of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

HELLBOY™: THE CHAINED COFFIN AND OTHERS, trademark and copyright ©1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 2003, and 2016 Mike Mignola. Introduction ©1998 P. Craig Russell. Hellboy is a trademark of Mike Mignola. All rights reserved. Dark Horse Books™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Comics® is a trademark of Dark Horse Comics, Inc., registered in various categories and countries. All rights reserved.

VORWORT

von ROBERT BLOCH

WENN MIR JEMAND VOR FÜNFZIG

JAHREN GESAGT HÄTTE, dass ich einmal das Vorwort zu einem Comic schreiben würde, ich hätte ihn für verrückt erklärt.

Damals schrieb ich Kurzgeschichten für Pulp-Magazine. Weder die Magazine noch mein eingesandtes Material waren ein bedeutender Beitrag für die amerikanische Literatur, aber durch diese Sachen konnte ich mich immerhin als Autor bezeichnen. Heutzutage könnte ich diesen Anspruch sicher auch dann erheben – und würde dabei mehr Aufmerksamkeit durch Kritiker und Medien erfahren – wenn ich nur durch die Gegend zöge und Graffiti sprühte. Obwohl mir diese Möglichkeit verwehrt war, war ich trotz allem ein Autor, der Veröffentlichungen vorweisen konnte. Einige meiner Kollegen, ähnlich stolz auf ihren Status, waren mit ihren Einkünften weniger zufrieden. Sie besserten ihr Gehalt auf, indem sie unter verschiedensten Pseudonymen Manuskripte und Handlungsentwürfe für Comics schrieben. Aber darüber sprach man weder in der Öffentlichkeit noch im privaten Kreis. Auch in jenen Tagen gab es Grenzen, die eigenen Abenteuer zuzugeben. Jeder konnte sich einen bekennenden Christen nennen, aber wenige hätten sich dazu bekannt, brennende Satanisten zu sein.

Und Comics waren, zumindest in den Augen einiger, Teufelswerk. Sie waren ein ekelhaftes, schäbiges Transportmittel von Grausamkeiten und ihre Macher waren Menschen, deren Arbeit Kindesmissbrauch nahe kam.

Dies war die Überzeugung von Dr. Frederick Wertham, einem Psychologen, der gegen diese Kiosk-Dämonen ins Feld zog. Das eigenartige daran ist, dass derselbe Dr. Wertham nur wenige Jahre später schwer beeindruckt von meinem ersten Roman *The Scarf* (dt. *Der Schal*) war. In dem daraus resultierenden Briefwechsel tauschten der gute Doktor und ich unsere Ansichten über Gewalt in Comics aus, so als wären wir uns in keiner Weise der Morde und Gewalttaten bewusst, welche ich auf dem bedruckten Papier verübt hatte.

Aber die Dinge haben sich geändert in den letzten fünfzig Jahren – Dinge wie Comics, oder auch ich selbst. Und zumindest einige von ihnen – die Comics – haben sich verbessert.

Damals war es ein Leichtes, die Wurzeln der Comics zu den Pulp-Magazinen zurückzuverfolgen, aus denen viele Serienhelden übertragen und in die gebilderten Seiten verpflanzt wurden. Die Comic-Zeichnungen zeigten die Einflüsse von Zeitungstrips, Cartoons, Groschenheft-Illustrationen und Kinofilmen jener Zeit. Vieles von dem, was die Comics dieser frühen Tage dem Leser anboten, war reine Imitation und einiges rechtefertigte, zumindest teilweise, die Kritik der wohlmeinenden Sittenwächter, die befürchteten, ihre Kinder würden durch Comics verderben.

Die Comics hatten Einfluss, daran besteht kein Zweifel. Jugendliche, die in ihren Wirkungskreis gerieten, wuchsen heran,

um ihrerseits als Autoren, Künstler oder Filmemacher Einfluss zu nehmen.

Heute sind die Beeinflussten die Beeinflussenden, Ursache und Wirkung haben die Seiten getauscht. Mittlerweile sind die Comics die Erneuerer: Zeitungstrips kopieren ihren Stil, andere Formen grafischer Kunst und Illustration übernehmen regelmäßig ihre Techniken. Auch die gesamte „Sprache“ des modernen Films und Fernsehens scheint ganz offensichtlich aus den Comics übertragen: In Form von sprunghaften Schnitten, extremen Nahaufnahmen, schnell wechselnden Perspektiven und einem Dutzend anderer Neuerungen, die Betonung und Erzähltempo bestimmen.

All dies wurde unter dem dankbaren Etikett „Pop Art“ allgemeinhin akzeptiert, aber es gibt Anzeichen dafür, dass talentierte Autoren, Zeichner und Redakteure beginnen, die Grenzen dieser Etikettierung zu sprengen. Unzufrieden mit endlosen (und oftmals sinnlosen) Wiederholungen des ewig gleichen Rezepts, greifen sie nach breiteren Konzepten, kühneren Methoden, ein erwachsenes Publikum zu erreichen, nach neuen Wegen, altbekannte Geschichten zu erzählen.

Hellboy ist ein fantastisches Beispiel dafür, wie der Comic der Zukunft auf ein höheres literarisches Niveau gehoben werden und dabei zugleich einen Höhepunkt an Spannung erreichen kann. Seine Handlung verbindet traditionelle Konzepte mit einem modernen Bezugssystem und das Werk als Ganzes wird getragen von einem virtuosens Einsatz beeindruckender künstlerischer Stilmittel.

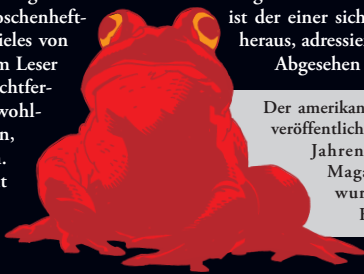
Wie in jedem Erstlingswerk gibt es geringfügige Mängel. „Yeah, right“ war keine sarkastische Phrase, die 1944 benutzt wurde. Noch wurde irgend jemand oder irgend etwas als „Looney Tunes“ charakterisiert.

Aber dies sind Haarspaltereien – Fliegendreck an der Kuppel der Sixtinischen Kapelle. Der Gesamteindruck von *Hellboy* ist der eines wahren Kunstwerks – ursprünglich, neuartig und aufregend. Immer wieder findet man Panels und Seiten, die ein hoch entwickeltes, bisweilen satirisch geprägtes Bewusstsein klassischer Formen und Inhalte offenbaren. Als Produkt meisterhafter Begabung könnten sie gerahmt werden und stächen auch für sich allein genommen hervor. Eine beeindruckende Verwendung der Farbgebung unterstreicht ihre Wirkung und ergänzt die von Handlung und Dialogen erzeugte Stimmung.

Das alles ist weit entfernt von der „Pop Art“-Welt eines Andy Warhol oder der inhaltslosen Symbolik der Drogenkultur. Der kreative Ansatz, der in *Hellboy* liegt, ist der einer sich neu entfaltenden Kunst aus sich selbst heraus, adressiert und abgestimmt auf unsere Tage.

Abgesehen davon liest sich das Teil fantastisch!

Der amerikanische Autor Robert Bloch (1917 – 1994) veröffentlichte, ermutigt von H. P. Lovecraft, mit 17 Jahren seine ersten Geschichten in Pulp-Magazinen. Sein Roman „Psycho“ (1959) wurde durch die Verfilmung von Alfred Hitchcock weltberühmt.



Für Jack Kirby, H. P. Lovecraft,
meine liebe Frau Christine
und den erstaunlichen
Elmer Newton.



KAPITEL EINS



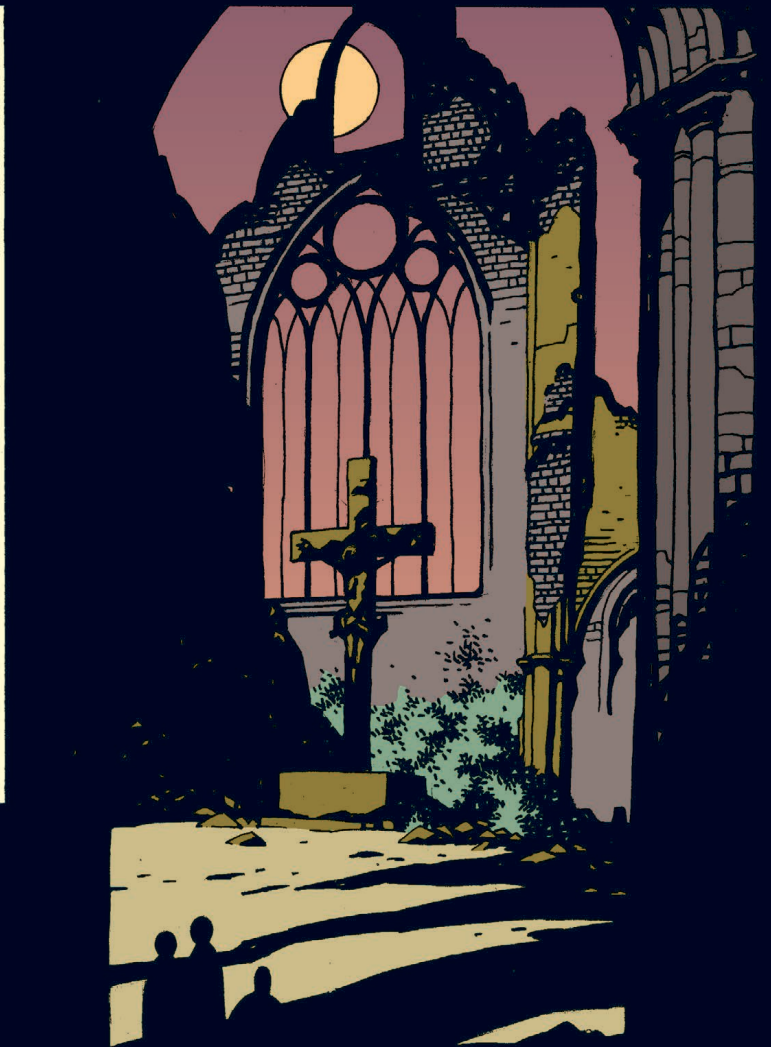
Aus dem Tagebuch von 1st
Sgt. George Whitman, USA
25. Dezember 1944
East Bromwich, England

Wir sind nun schon seit
zwei Tagen hier und es
ist keine Besserung in
Sicht. Die Männer haben
eine Heidenangst vor
diesem Ort. Wenn es doch
nur greifbar wäre.
Wenn die Leute im Dorf
wenigstens darüber
sprechen würden. Aber
das tun sie einfach
nicht.



Nicht mal mit dem Hin-
weis auf ein geheimes
Einsatzkommando der
Nazis, das sich hier in
der Gegend versteckt
haben könnte, haben wir
etwas aus ihnen heraus-
bekommen können. Sie
sehen dich nur an, als
wären Nazis das letzte
auf der Welt, um das sie
sich Sorgen machen
müssten.

Wenn das stimmen würde,
wären wir nicht hier.
O.k. - was wir zu Wissen
glauben, ist Folgendes:
Hitler hat irgendein
Team nach England ge-
schickt. Ich habe sie
als Kommandotruppe
bezeichnet, aber es gibt
da noch drei Mitarbeiter
der Britischen Para-
normalen Gesellschaft,
die sagen, sie sei mehr
als das. Sie behaupten,
die Deutschen seien eine
Art Geister-Einsatz-
truppe. Die Krauts seien
hier, um so etwas wie
einen Zauberspruch zum
Besten zu geben.
Monster zu beschwören.
Tote zu erwecken.
Schon klar.



Aber worum immer es sich auch handelt, es beunruhigt die hohen Tiere offensichtlich derart, dass sie eine Ranger-Einheit schicken, die der Sache auf den Grund gehen soll. Sogar Torch of Liberty ist zu uns rübergekommen. Komisch, ihn so zu sehen, wie er mit dem Rest der Jungs eine Tasse Kaffee trinkt. Ich bin eher gewohnt, ihn in Wochenschauen herumspringen zu sehen, in denen er ein paar miese Nazibösewichte verprügelt. Er scheint jedenfalls ganz in Ordnung zu sein. Und er glaubt an das, was er tut. Er sagt, seine eigenen Quellen bestätigen, dass die Nazis im Endstadium eines gewissen „Projekts Ragnarök“ sind.

Ich vermute, unsere Freunde von der Insel waren nicht sehr begeistert, als sie erfuhren, dass es das Wort der Torch gebraucht hat, damit wir ihnen glauben schenken.



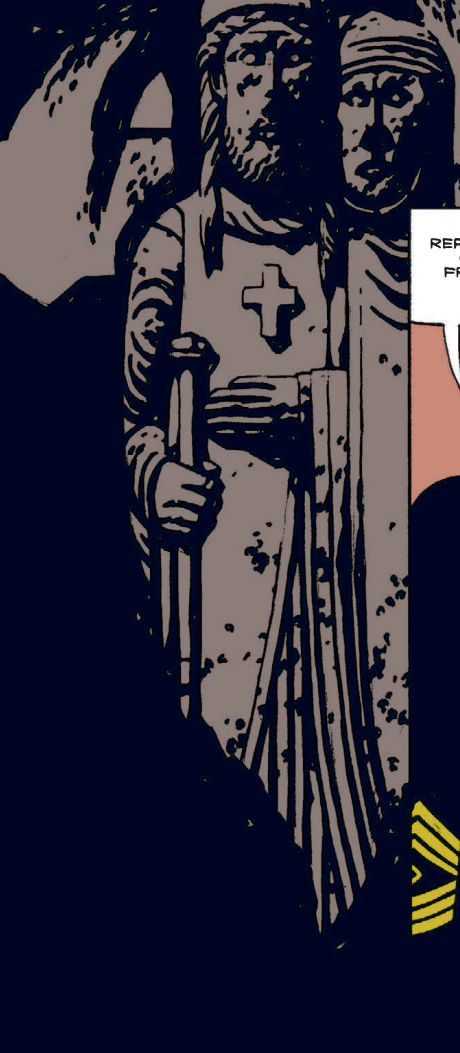
Sie sind zu dritt: Professor Malcolm Frost vom Blackfriars College aus den Staaten. Trevor Bruttonholm (wird „Broom“ ausgesprochen), eine Art übersinnliches Wunderkind. Und Lady Cynthia Eden-Jones, die als Englands bestes Medium gilt.



Und verantwortlich für diese ganze Zirkustruppe bin ich, ein Kerl, der bis vor einer Woche den Begriff „paranormal“ noch nicht einmal gekannt hat. Wie auch immer, wir hängen nun schon seit zwei Tagen in diesem Ferienlager herum und es hat sich nichts getan. Keine Geister. Keine Monster. Keine Nazis.

Aber Lady Cynthia ist davon überzeugt, dass es hier passieren wird. Und dass es heute Nacht passieren wird.





Nur was genau „es“ ist,
kann sie nicht sagen.

ALSO, „BROOM“? IHRE
REPUTATION HAT UNS HIERHER
GEBRACHT, ABER BISHER
FRIEREN WIR UNS LEDIGLICH
UNSERE VERWÖHNEN,
KLEINEN HÄRSCHEN AB,

SER-
GERANT,
ICH HABE
DIE LETZTEN NEUN
JAHRE DAMIT
VERBRACHT,
DIESEN ORT ZU
STUDIERN, UM
HERAUSZUFINDEN,
WAS HIER VOR
LANGER ZEIT
GESCHEHEN IST.
ES MUSS ETWAS
SO SCHRECK-
LICHES GEWESEN
SEIN, DASS ES
JEDE BEREIT-
SCHAFT DER
ANWOHNER
AUSGELÖSCHT
HAT, AUCH NUR
DARÜBER ZU
REDEN.

„ALS LADY CYNTHIA MIR ERZÄHLTE,
DASS DIE ERSCÜTTERUNG IM
ÄTHER, DIE SIE WAHRNAHM, SICH
HIER KONZENTRIERTE ...

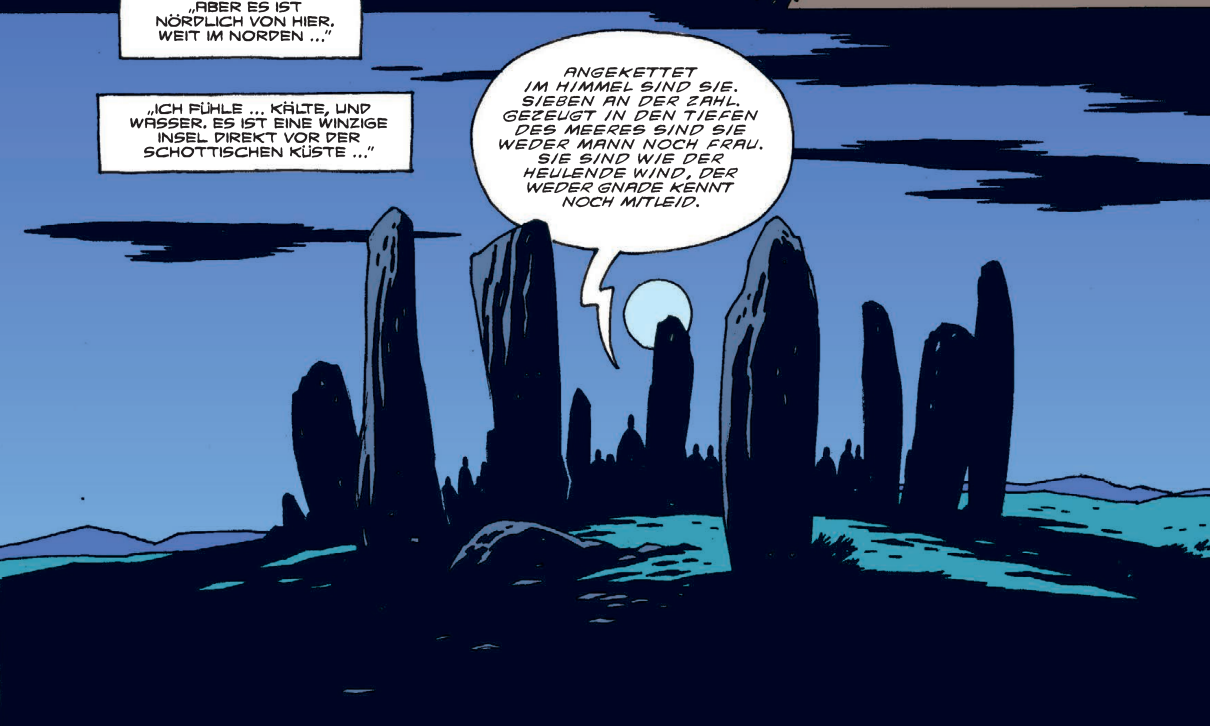
NEIN.
WARTET.

DA IST ...
NOCH EINS ...
EIN ZWEITES
ZENTRUM.

„ABER ES IST
NÖRDLICH VON HIER,
WEIT IM NORDEN ...“

„ICH FÜHLE ... KÄLTE, UND
WASSER. ES IST EINE WINZIGE
INSEL DIREKT VOR DER
SCHOTTISCHEN KÜSTE ...“

ANGEKETTET
IM HIMMEL SIND SIE.
SIEBEN AN DER ZAHL.
GEZEUGT IN DEN TIEFEN
DES MEERES SIND SIE
WEDER MANN NOCH FRAU.
SIE SIND WIE DER
HEULENDE WIND, DER
WEDER GNADE KENNT
NOCH MITLEID.





ACHTLOS GEGENÜBER
GEBETEN UND FLEHEN,
SIND SIE DIE SCHLANGE,
SIND SIE DAS
WÜTENDE BIEST,
DER STURMWIND.



BÖSE WINDE SIND
SIE, DER BÖSE ODEM,
DER DEN STURM DES
VERDERBENS ANKÜNDIGT...
SIE SIND MÄCHTIGE KINDER,
VORBOTEN DER PESTILENZ,
INHABER DES THRONS
VON ERESHIGAL.



ERHÖHEN SIE DIE ENERGIE,
DER PEGEL DARF NICHT
ABFALLEN.

KEINE
SORGE.



ABER WENN DAS
NOCH LANGE SO
WEITER GEHT ...



"... LAUFEN WIR GEFAHR,
DASS DIE HAUPTSPULEN
DURCHBRENNEN."

SIE SIND DIE
FLUT, DIE ÜBER DAS
LAND HEREINBRICHT.
SIEBEN GÖTTER DER
MACHT, SIEBEN DÄMONEN
DER UNTERDRÜCKUNG,
SIEBEN IM HIMMEL
UND SIEBEN AUF
DER ERDE.

VON
GEWALTIGER
KRAFT
UND RIESIGEN
SCHRITTEN SIND
SIE, RICHTLOS
ZERMAHLEN SIE
DAS LAND WIE
GETREIDE.

KEINE GNADE
KENNEND, WÜTEN
SIE GEGEN DIE
MENSCHHEIT,
UM BLUT REGNEN
ZU LASSEN UND
FLEISCH ZU
VERSCHLINGEN.

MÖGEN SICH DIE
SIEBEN NUN AUS DER
TIEFE ERHEBEN,
HINFORT MIT ALL DEN
KETTEN, SEIEN
FREIHEIT UND MACHT
NUN DAS IHRE.

OH!

ICH FÜHLE ES.
SCHMERZ,
SCHRECKLICHE
ANGST, WIE DURCH
EINE GROSSE
TRAGÖDIE.

EINE TRAGÖDIE,
DIE SICH VOR VIELEN
JAHREN ERGEBTETE.
DAS IST ES, WAS ICH
FÜHLE UND WAS MICH
HIERHER GEFÜHRT HAT.
ES IST DIESES ÄLTERE
LEID, DAS NUN DIE
MÄCHTE DES BÖSEN
ANZIEHT, DIE HEUTE
NACHT AUF DIE WELT
LOSSELASSEN
WERDEN.

DER FOKUS!
DER FOKUS
VERSCHIEBT
SICH!!

MEHR
ENERGIE!

WENN WIR
ES JETZT
VERLIEREN
...

WIR SIND NICHT ALLEIN.
HIER SIND GEPLAGTE
SEELN, HEILIGE SEELN.
EIN PRIESTER, EINE
NONNE, IHRE SCHATTEN
SIND BEI UNS, ES IST IHR
SCHMERZ, DER DIESEN
ORT HEIMSUCHT, IHR
GEHEIMNIS, DAS DIESE
ALTEHRÜHRIGEN STEINE
BEFLECKT.

„SIE HABEN...
EINE BOT-
SCHAFT.“

„SIE
SAGEN ...“

SIE SAGEN ...
ETWAS
KOMMT ...

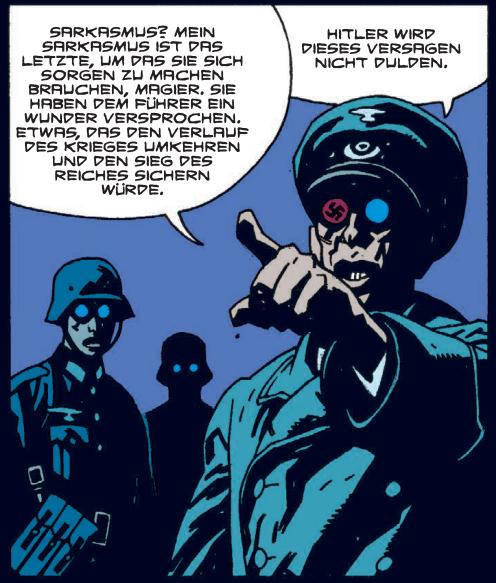




ALSO?

DIESER ÖDE ORT SCHEINT AUFFALLENDE UNVERÄNDERT ... DAFÜR, DASS HIER ANSCHEINEND EIN WUNDER STATTGEFUNDEN HABEN SOLL.

ERSPAREN SIE MIR IHREN SARKASMUS, VON KRUPP.



SARKASMUS? MEIN SARKASMUS IST DAS LETZTE, UM DAS SIE SICH SORGEN ZU MACHEN BRAUCHEN, MAGIER, SIE HABEN DEM FÜHRER EIN WUNDER VERSPROCHEN. ETWAS, DAS DEN VERLAUF DES KRIEGES UMKEHREN UND DEN SIEG DES REICHES SICHERN WÜRD.

HITLER WIRD DIESES VERSAGEN NICHT DULDEN.

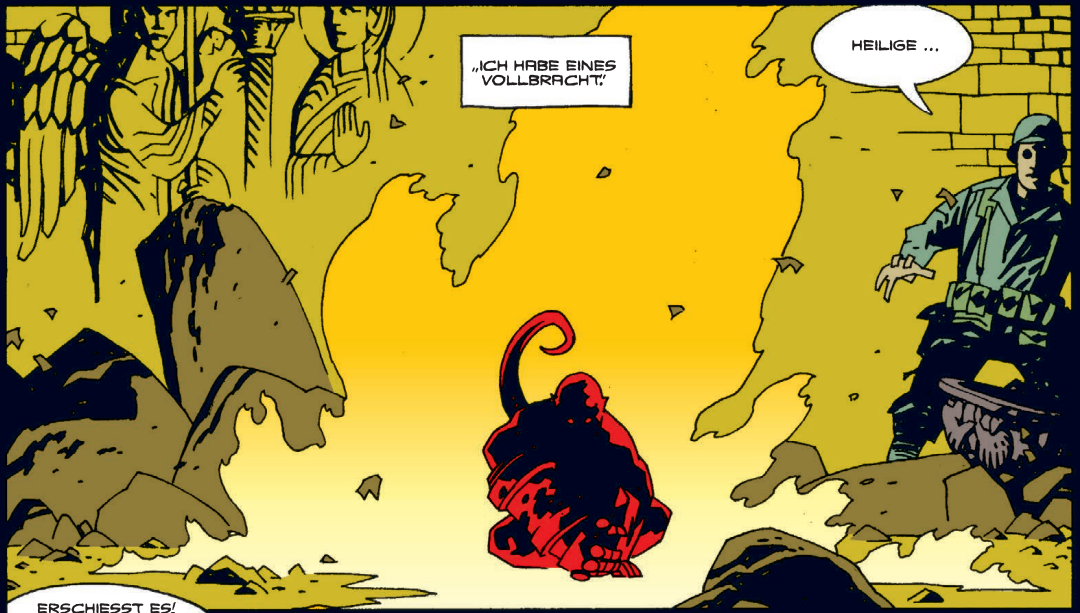


ICH HABE NICHT VERSAGT, VON KRUPP.



ICH HABE GESCHEHNISSE IN GANG GESETZT, DIE MAN NICHT MEHR AUFHALTEN ODER RÜCKGÄNGIG MACHEN KANN.

ICH HABE HERRN HITLER EIN WUNDER VERSPROCHEN.



„ICH HABE EINES VOLLBRACHT.“

HEILIGE ...

ERSCHIESST ES!
TÖTET ES! ES IST
EIN DAMON AUS
DER HÖLLE, DER UNS
ALLE ZERSTÖREN
WIRD!

ES ...
SIEHT NICHT
SONDERLICH
GEFÄHRLICH
AUS, HERR
PROFESSOR.

ES SIEHT
AUS WIE ...
EIN KLEINER
JUNGE ...!



EIN
JUNGE AUS
DER HÖLLE ...
HELLBOY.





HELLBOY.

DAMALS KONNTE ICH NICHT RAHMEN, DASS ICH IHM SEINEN NAMEN GEGEBEN HATTE ...



... ABER ES WURDE „DER HELLBOY ZWISCHENFALL“ UND DIESE BEZEICHNUNG BLIEB ÜBER ALL DIE JAHRE BESTEHEN.

JAHRE, IN DENEN ALL UNSERE BEMÜHUNGEN, SEIN GEHEIMNIS ZU LÜFTEN, UNS NUR SEHR WENIG ÜBER DAS HINAUSGEBRACHT HABEN, WAS WIR SEIT DIESEM ERSTEN TAG VOR 35 JAHREN WISSEN.

35
JAHRE.



FAST SCHON 50 MITTLERWEILE ... UND DOCH ... UND DOCH ... SO VIEL MEHR, ALS GEHÖRTE ES ...



... ZU EINEM ANDEREN LEBEN, NICHT MEHR ZU MEINEM.

ICH FÜHLE MICH GESPALTEN, ABGESCHNITTEN VON MEINER VERGANGENHEIT. SEIT ... SEIT ...

NEIN, ICH KANN MICH NICHT ERINNERN. ZU ALT, ZU ALT.



FÜR MICH SEHEN SIE ZIEMLICH GUT AUS, SIR.



ES IST ZEHN MONATE HER, SEIT DIE CAVENTISH-EXPEDITION ENDGÜLTIG ALS VERMISST ERKLÄRT WURDE. DIE GANZE WELT HÄLT SIE FÜR TOT.

UND POCH ... SO IST ES NICHT. SOWEIT ICH ZURÜCKDENKEN KANN, WAR TREVOR BRITTENHOLM WIE EIN VATER FÜR MICH.

SCHÖN, SIE LEBEND ZU SEHEN, SIR.

ICH HABE DAS GEFÜHL, ES WÄRE VIELLEICHT BESSER GEWESEN, WENN ER TATSÄCHLICH GESTORBEN WÄRE.

DU BIST GEKOMMEN.
DANKE.

CLICK



ES GIBT DA ETWAS, DAS ICH DIR ERZÄHLEN MUSS, HELLBOY.

ETWAS SEHR WICHTIGES.

ABER ... ICH KANN MICH NICHT ERINNERN. ICH KANN NICHT ...



KEINE EILE, SIR, GEHEN SIE ES RUHIG AN, SO WIE SIE MICH GELEHRT HABEN: ALLES BRAUCHT SEINE ZEIT.

ICH REDE RUHIG AUF IHN EIN, ERMÜTIGEND SO, ALS GÄBE ES KEINEN GRUND ZUR SORGE.

SO, ALS WÜRD' SEIN GESICHTSAUSDRUCK MIR NICHT KALTE SCHAUER DEN RÜCKEN RAUF UND RUNTER JAGEN.

ENDLICH ...

... DIE EXPEDITION ...

„DIE EXPEDITION, DIE DREI
CAVENDISH-JUNGS, SVEN
OLAFSEN, DER RUHMREICHE
ARKTIS-FORSCHER, ICH!“

„JA, ICH ERINNERE MICH,
NEUNZEHN TAGE ENTFERNT
VON BULL HARBOR,
FÜNFZEHN TAGE MIT DEM
EISBRECHER, DANN MIT DEM
RAUPENFAHRZEUG!“



„SCHLIESSLICH ... ZU FUSS
ÜBER DEN HEISENVALD KAMM.“

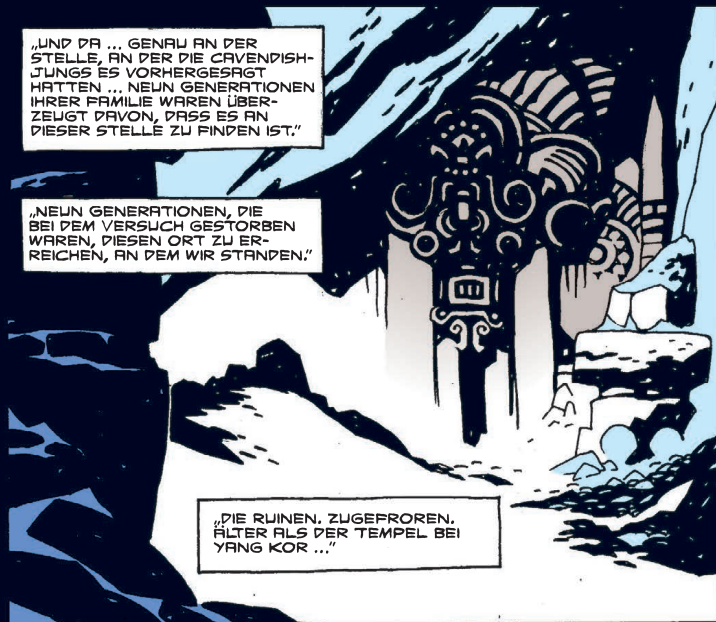
„DIE SPITZE DER WELT,
SO RUHIG, SO LEER.“



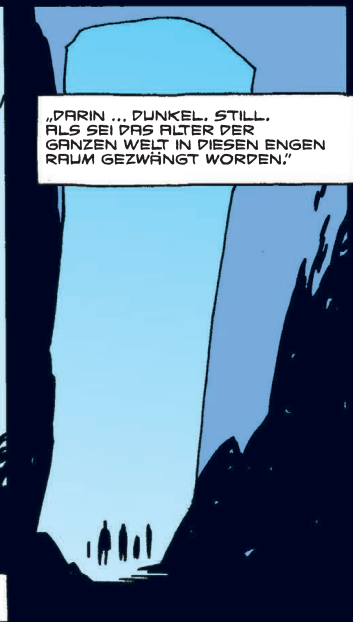
„UND DA ... GENAU AN DER
STELLE, AN DER DIE CAVENDISH-
JUNGS ES VORHERGESAGT
HATTEN ... NEUN GENERATIONEN
IHRER FAMILIE WAREN ÜBER-
ZEUGT DAVON, DASS ES AN
DIESER STELLE ZU FINDEN IST.“


„NEUN GENERATIONEN, DIE
BEI DEM VERSUCH GESTORBEN
WAREN, DIESEN ORT ZU ER-
REICHEN, AN DEM WIR STANDEN.“

„DIE RUINEN, ZUGEFROREN,
ÄLTER ALS DER TEMPEL BEI
YANG KOR ...“



„DARIN ... DUNKEL, STILL,
ALS SEI DAS ALTER DER
GANZEN WELT IN DIESEN ENGEN
RAUM GEZWÄNGT WORDEN.“





„UND DORT, IN DER DUNKELHEIT
HOCKEND, EIN TEIL DER
DUNKELHEIT, EIN TEIL DER
STILLE, DER EWIGKEIT ...“

„UND DAVOR SITZEND, UM-
SCHLOSSEN VON IHM, FAST
WIE EIN TEIL VOM IHM ...“

„DU ERINNERST DICH ...
ICH HABE DIR BILDER VON DEN
STATUEN GEZEIGT, DIE IN DEN
DREISSIGER JAHREN AUF KOFU
GEFUNDEN WURDEN, GENAU 50
SAH ES AUS, NUR GRÖßER,
HUNDETMAL GRÖßER.“

„EINE MENSCHLICHE FORM,
KALT, ERSTARRT, AUßER-
LEBENS, DETAILREICHE
SCHNITZEREIEN.“



„BEINAHE ALS
WÜRDEN SIE ...“



„... LEBEN ...“



NEIN ...
NEIN ...

ALLES IST
VERSCHWOMMEN.
NICHTS ERGIBT EINEN
SINN, DETAILS ...
EREIGNISSE WIRBELN
DURCHEINANDER.

SCHREIE,
ICH ERINNERE
MICH AN
SCHREIE.

DANN
PLÖTZLICH DIE
SKYLINE VON NEW
YORK, ICH SPRANG
ÜBER BORD, SCHWAMM
ANS UFER, KAM
HIERHER.

ABER ... DAVOR ...
WIEDER AUF DEM
EISBRECHER, KEINE
AHNUNG, WIE ICH
DORTHIN KAM.

KAM
HIERHER,
RIEF DICH AN,
DU BIST GE-
KOMMEN ...

SCHHH ... SCHHH ...
KEINE SORGE, SIR,
JETZT WIRD
ALLES GUT.

ICH BIN HIER.
WIR WERDEN
ALLES
KLÄREN.

LASSEN SIE
SICH ZEIT.
QUÄLEN SIE
SICH NICHT.



NEIN, HAB MICH
GENUG GEQUÄLT
IN DEN LETZTEN ...
WIE LANG IST ES
HER?

ZEHN
MONATE
FRAGST DU?
ZEHN MONATE
MEINES LEBENS,
AN DIE ICH MICH
EINFACH ...

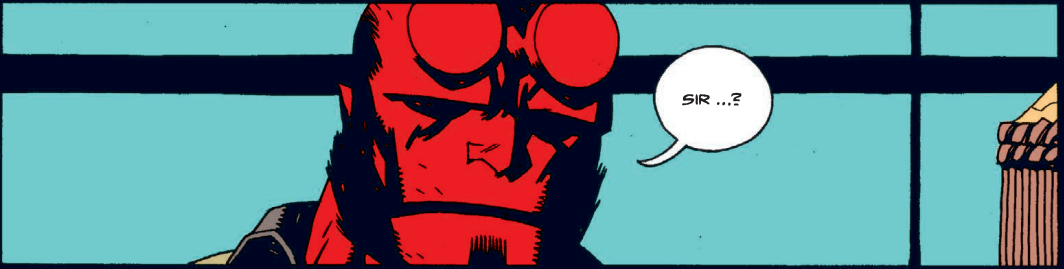
... NICHT
ERINNERN
KANN ...



... SIR
...?

... SIR ...
DA SIND ...
FRÖSCHE
...





SIR ...?



ICH BIN DER ERSTE, DER
EINGESTEHT, DASS ES MIR AN
FEHLERN NICHT MANGELT.



ABER WENN ICH EINEN
NENNEN MÜSSTE, DEN EINEN,
DER MIR IN ALL DEN JAHREN
DIE MEISTEN SCHWIERIG-
KEITEN EINGEBROCKT HAT ...

... WÄRE ES DER, DASS ICH
MANCHMAL *WÜTEND* WERDE.

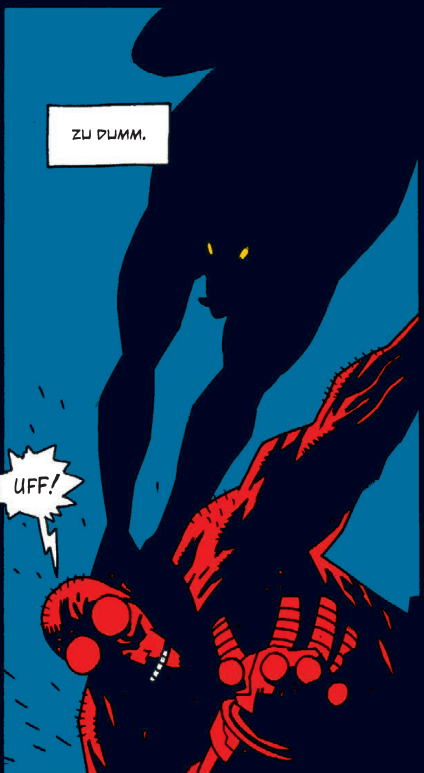


UND WENN ICH WÜTEND BIN,
MACHE ICH MANCHMAL
DUMMHEITEN.

DUMMHEITEN, WIE HALS
ÜBER KOPF IN EINEN STOCK-
DUNKLEN RAUM ZU STÜRZEN.

ICH BIN ZÄHER UND STÄRKER
ALS JEDER MENSCH ...

... ABER ICH KANN IM DUNKELN
NICHT BESSER SEHEN.

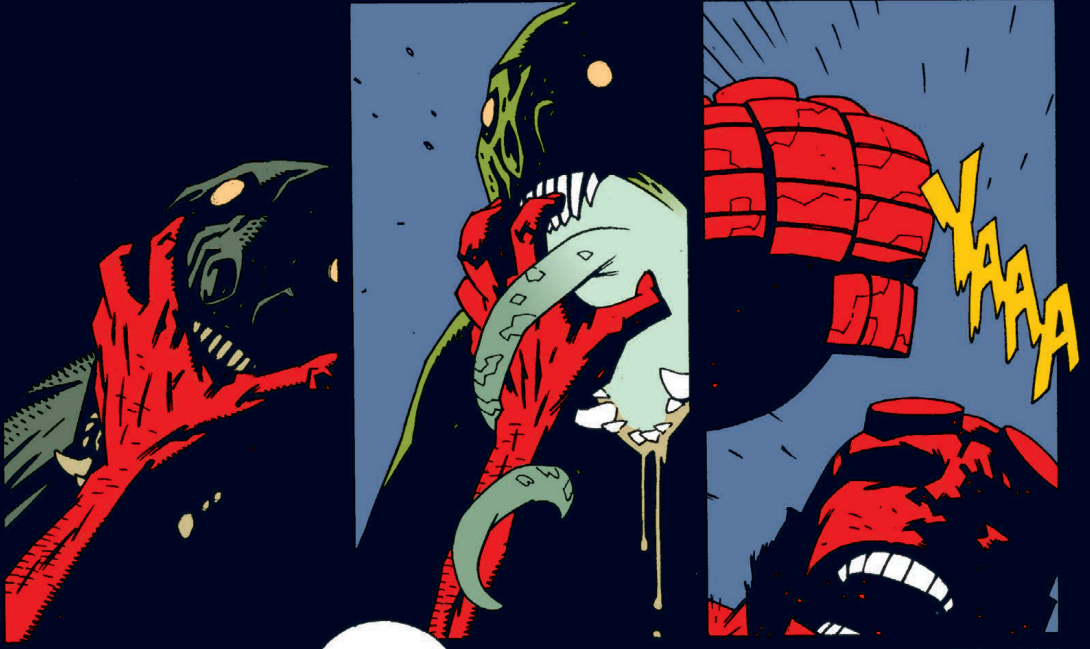


ZU DUMM.

UFF!



GACK!



LASS
DAS!



ES HAT ETWAS
MIT MIR GEMACHT.



SEINE ZUNGE WAR HÖCHSTENS
FÜR ZWEI SEKUNDEN UM MEINEN
ARM GEWICKELT ...

... DOCH NUN SCHEINT ALLES
SÜPLICH MEINES ELLBOGENS AUS
HOLZ ZU BESTEHEN.

UND MEIN FROSC-
GESICHTIGER FREUND
KOMMT ZURÜCK, UM MIR
DEN REST ZU GEBEN!

ER IST SCHNELL,
ABER DIESMAL BIN ICH
SCHNELLER.

ICH GEB IHM
MEINE RECHTE ZU
SCHMECKEN.

ES IST NICHT MEIN
ARM AUS FLEISCH
UND BLUT, DEN ER ZU
FASSEN KRIEGT.

DIE HAND, DIE DIE BESTEN
WISSENSCHAFTLER DER LETZTEN
50 JAHRE VERGEBLICH ZU
ANALYSIEREN VERSUCHT HABEN.



SIE HABEN ÜBER-
HAUPT NICHTS
HERRAUSGE-
FUNDEN ...

... ABER ICH WEISS
ZUMINDEST EINES ÜBER
DIESE HAND.

SIE EMPFINDET
KEINEN
SCHMERZ.



ICH FRAG MICH, OB
KERMIT DAS TUT?

SCHÄTZE MAL
SCHON.

ZUMINDEST BRÄCHTE IHN ETWAS
DAZU, SEINE HALTUNG SEHR
PLÖTZLICH ZU ÄNDERN.

ER TORKELT EIN WENIG
HERUM, ALS MÜSSE ER
ÜBERLEGEN, WAS ER ALS
NÄCHSTES TUN SOLL.

ICH BESCHLIESSE,
IHM AUF DIE SPRÜNGE
ZU HELFEN.



DAS GEFÜHL KRIECHT
LANGSAM ZURÜCK IN MEINE
LINKE HAND

ES IST DER SCHLIMMSTE
SCHMERZ, DEN ICH JE GEFÜHLT
HABE -- UND MICH HABEN SCHON
PROFIS VERLETZT ...

GLEICHZEITIG LÄSST MICH
DIESES GEFÜHL NACH DER
PISTOLE GREIFEN, DIE TORCH
OF LIBERTY MIR GAB.



ICH WEISS NICHT, WER
KERMIT IST, ODER WO
ER HERKAM ...

... ABER ER ERKENNT
OFFENSICHTLICH EINE PISTOLE,
WENN ER EINE SIEHT.

ER MACHT EINEN
SATZ ZUM NÄCHSTEN
FENSTER ...

... DAS ANSCHEINEND IM
BADEZIMMER IST.

UND ICH WERDE IHN
ENTKOMMEN LASSEN?

JR,
KLAR!



BLAM



TOA ...
... DAS
WAR'S
DANN
WOHL!



WAS VON DER KOMMODE FÄLLT,
IST EIN FROSCHMONSTER.



WAS UNTEN
AUFKOMMT NICHT.

ICH TRAUMLE ZURÜCK IN DIE HALLE UND RUFE IM HAUPTQUARTIER AN.

BEI DER BEHÖRDE ZUR UNTERSUCHUNG UND ABWEHR PARANORMALER ERSCHEINUNGEN.

DOKTOR MANNING, HELLBOY IST AUF LEITUNG SIEBEN.

HELLBOY! ALLES IN ORDNUNG BEI IHNEN?

JA, MIR GEHTS GUT, BIN NOCH IN BROOKLYN.

NEIN, ER IST TOT. ETWAS WAR HIER, ETWAS, DAS NICHT MENSCHLICH WAR.

NEIN, NICHT DIE LEIESTE ANHUNG, WAS ES WAR.

SIE SOLLTEN BESSER EIN PAAR JUNGS VOM LABOR HERSCHICKEN. SOLLEN DIE DAS RAUSKRIEGEN.

GUT, JA, NATÜRLICH STEHT ES IHNEN WIE IMMER FREI, IHR EIGENES TEAM ZUSAMMEN ZU STELLEN.

UND ... HELLBOY ...

DAS ... MIT PROFESSOR BRÜTTENHOLM TUT MIR LEID, ICH WEISS, WIE NAHE SIE SICH STANDEN.

JA, BIS BALD.

NUN, MEINE HERREN ...



.... SIEHT WIEDER MAL NACH 'NER UNSCHÖNEN SACHE AUS;'

ES IST VOLLBRACHT.



ER IST TOT.
WIR KOMMEN VORAN.

DANN ... WERPET IHR ... EUER VERSPRECHEN HALTEN?'



JA, EMMA. BALD.



SEHR BALD.